

No. 2009

**UNITED STATES OF AMERICA
and
MEXICO**

Exchange of notes constituting an agreement relating to the allocation of television channels along the border between those two countries. Mexico, 10 August and 26 September 1951

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 8 January 1953.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
MEXIQUE**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'attribution de bandes de télévision le long de la frontière entre les deux pays. Mexico, 10 août et 26 septembre 1951

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 8 janvier 1953.

No. 2009. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO RELATING TO THE ALLOCATION OF TELEVISION CHANNELS ALONG THE BORDER BETWEEN THOSE TWO COUNTRIES. MEXICO, 10 AUGUST AND 26 SEPTEMBER 1951

I

The American Ambassador to the Mexican Minister for Foreign Relations

212.

Mexico, D. F., August 10, 1951

Excellency :

I have the honor to refer to the informal conversations recently held in Mexico City between representatives of our respective Governments on the subject of the allocation of television channels along the border which joins the United States of Mexico and the United States of America.

I have been instructed by my Government to propose an agreement in the following terms :

A. *Scope of Agreement*

This agreement relates to the assignment and use of twelve (12) television channels between 50 and 216 megacycles along the border of the United States of Mexico and the United States of America, within an area of 400 kilometers (250 miles) in width on either side of this border.

B. *Power of Stations*

1. All station assignments considered in this arrangement shall have an effective radiated power not in excess of :

(a) 100 kw for channels 2, 3, 4, 5, 6

(b) 200 kw for channels 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13

2. Lower power than that listed in (1) above may be assigned by either Government, but

3. The assignment of lower power shall not prevent the assignment of the maximum proposed power at a later date.

C. *Offset of Video Carrier Frequency*

1. In order to obtain the most favorable possible desired to undesired signal ratio and the maximum service areas in any group of three stations located in close proximity

¹ Came into force on 26 September 1951 by the exchange of the said notes.

to each other and operating on the same channel, the video carrier frequency of two of said stations shall be offset by plus or minus 10 kilocycles respectively. The normal video carrier frequency shall be assigned to the station located nearest to the border and the offset of plus or minus 10 kc to the two distant stations within the area of 400 kilometers. The carrier frequency assignments shown in Tables A and B are accepted.

2. The frequency tolerance of stations in this arrangement shall be maintained within plus or minus 1 kilocycle of the agreed frequency.

D. Assignment Plan

1. The station assignments shown in Tables A and B are accepted.

E. Notification of Station Assignments

1. The Governments shall notify each other within 30 days of the grant of an authorization for a television station within the scope of this arrangement.

2. The notification shall contain the following :

- a. Transmitter location (city, longitude and latitude)
- b. Channel number
- c. Video carrier frequency
- d. Antenna height
- e. Effective radiated power
- f. Call letters

F. Cooperation and Exchange of Information

1. The administrations of the respective countries will exchange information and cooperate with each other for the purpose of minimizing interference and obtaining maximum efficiency in the use of television channels.

TABLE A

MEXICO

Baja California	Tijuana	<u>6</u> , <u>12</u>
	Mexicali	<u>3</u>
Sonora	Nogales	2+, 7—, <u>11</u>
	Hermosillo	6—, 8—, <u>10</u> , 12+
	Ciudad Obregon	<u>3</u> , 7+, 9+
	Navojoa	<u>5</u> , 11—, 13+
Chihuahua	Chihuahua	2—, 4+, 5+
	Hidalgo del Parral	3+
	Ciudad Juarez	<u>2</u> , <u>5</u> , 11+
Coahuila	Saltillo	4—
	Piedras Negras	<u>2</u>
	Villa Acuña	<u>10</u>

Nuevo Leon	Monterrey	2+, <u>6</u> , 10+
Tamaulipas	Nuevo Laredo	<u>3</u> , <u>11</u>
	Matamoros	<u>7</u>
	Reynosa	<u>9</u> , <u>12</u>

OFFSET CARRIER DESIGNATORS

- Zero offset frequency
 + Plus 10 kc.
 — Minus 10 kc.

TABLE B

UNITED STATES

Arizona	Douglas	3—
	Flagstaff	<u>9</u> , <u>13</u>
	Kingman	6—
	Mesa	12—
	Phoenix	3+, 5—, 8+, 10—
	Tucson	4—, 6+, 9—, 13—
	Yuma	11—, 13+
California	Bakersfield	10—
	Los Angeles	<u>2</u> , <u>4</u> , <u>5</u> , <u>7</u> , <u>9</u> , <u>11</u> , <u>13</u>
	San Diego	<u>8</u> , <u>10</u>
Nevada	Boulder City	4+
	Henderson	2—
	Las Vegas	8—, 10+, 13—
New Mexico	Albuquerque	4+, 5+, 7+, 13+
	Carlsbad	6—
	Clovis	12+
	Roswell	3+, <u>8</u> , 10—
	Silver City	<u>12</u>
Texas	Alpine	12—
	Austin	7+
	Big Spring	4—
	Brownsville	4+, 5—
	Corpus Christi	6—, 10—
	El Paso	<u>4</u> , <u>7</u> , <u>9</u> , <u>13</u>
	Laredo	<u>8</u> , <u>13</u>
	Midland	2+
	Monahans	5—
	Odessa	7—

San Angelo	<u>6</u> , 8+
San Antonio	<u>4</u> , <u>5</u> , 9—, 12+
Sweetwater	<u>12</u>

OFFSET CARRIER DESIGNATORS

- Zero offset frequency
- + Plus 10 kc.
- Minus 10 kc.

This note shall supersede the note dated November 28, 1950, delivered by the Department of State of the United States of America to the Embassy of the United States of Mexico at Washington, concerning the assignment and use of the television channels referred to herein.¹

I have the honor to inform Your Excellency that the Government of the United States of America will consider this note, together with your note in reply concurring with the above, as constituting an agreement between the two governments with respect to this matter, such agreement to be effective as of the date of your note in reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

William O'DWYER

His Excellency Manuel Tello
Minister for Foreign Relations
Mexico, D. F.

II

The Mexican Minister for Foreign Relations to the American Ambassador

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
MÉXICO

510100

México, D. F., a 26 de septiembre de 1951

Señor Embajador :

Tengo el honor de hacer referencia a la atenta nota de Vuestra Excelencia número 212, de fecha 10 de agosto de 1951, en la que propone, por instrucciones de su Gobierno, la celebración de un Acuerdo sobre la asignación de canales de televisión a lo largo de la frontera entre México y los Estados Unidos de América, conforme a las conversaciones informales que, recientemente, se celebraron en la ciudad de México, entre representantes de ambos Gobiernos.

¹ Not printed by the Department of State of the United States of America.

Conforme a lo expuesto en el último párrafo de la atenta nota de Vuestra Excelencia número 212, el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos considerará que dicha nota y la presente, constituyen un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos, sobre la asignación de canales de televisión a lo largo de la frontera entre los Estados Unidos y México, y que entrará en vigor en esta fecha.

Aceptad Señor Embajador, las seguridades de mi más alta consideración.

Manuel TELLO

Excelentísimo Señor William O'Dwyer
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de los Estados Unidos de América
Ciudad

II

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS
UNITED MEXICAN STATES
MEXICO

510100

México, D. F., September 26, 1951

Mr. Ambassador :

I have the honor to refer to Your Excellency's note No. 212 dated August 10, 1951, in which, on instructions of your Government, you propose the conclusion of an Agreement on the allocation of television channels along the border between Mexico and the United States of America in conformity with the informal conversations which were recently held in Mexico City between representatives of the two Governments.

The Government of the United Mexican States agrees to the conclusion of the said Agreement according to the terms set forth in Your Excellency's note No. 212, which, translated into Spanish, are as follows :

[See note I]

In accordance with the last paragraph of Your Excellency's note No. 212, the Government of the United Mexican States will consider that the said note and this note constitute an Agreement between our two Governments on the allocation of television channels along the border between the United States and Mexico and that it will enter into force on this date.

Accept, Mr. Ambassador, the assurances of my highest consideration.

Manuel TELLO

His Excellency William O'Dwyer
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
City

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.